

México: Peatónito salta por los peatones, Vídeo 1, unas palabras, doc. n°3.



	<i>Comprensión del texto...</i>	<i>Traducción...</i>
1	Le combat, la lutte + être (un/e) combattant/e.	
2	Défendre les piétons + un sport extrême.	
3	Essayer de... + revendiquer les droits de qqn.	
4	Le roi + construire une ville pour les personnes + une ville chaotique.	
5	Circuler + traverser les rues + compter sur...	
6	Le passage piéton + aider les plus vulnérables + être risqué/e.	
7	Un piège + les passants + les contrevenants.	
8	Surprendre qqn + être prudent/e.	
9	18 000 accidents par an.	
10	Le permis de conduire.	

México: Peatónito salta por los peatones, Vídeo 1, unas palabras, doc. n°3.



	<i>Comprensión del texto...</i>	<i>Traducción...</i>
1	Le combat, la lutte + être (un/e) combattant/e.	La lucha + ser (un/a) luchador/a.
2	Défendre les piétons + un sport extrême.	Defender (<i>ie</i>) a los peatones + un deporte extremo.
3	Essayer de... + revendiquer les droits de qqn.	Tratar de... + reivindicar los derechos de alguien.
4	Le roi + construire une ville pour les personnes + une ville chaotique.	El rey + construir una ciudad para las personas + una ciudad caótica.
5	Circuler + traverser les rues + compter sur...	Circular + cruzar las calles + <u>contar</u> (<i>ue</i>) con...
6	Le passage piéton + aider les plus vulnérables + être risqué/e.	La zona de cruce + ayudar a los más vulnerables + ser arriesgado/a.
7	Un piège + les passants + les contrevenants.	Una trampa + los transeúntes + los infractores.
8	Surprendre qqn + être prudent/e.	Sorprender a alguien + ser cuidadoso/a.
9	18 000 accidents par an.	Dieciocho mil accidentes al año.
10	Le permis de conduire.	La licencia de conducir.